

婚姻証明書

州名 _____		登録番号 _____		
市/町名 _____				
1. 当事者氏名	(夫)		(妻)	
	(ファーストネーム) _____		(ファーストネーム) _____	
	(ミドルネーム) _____		(ミドルネーム) _____	
	(ラストネーム) _____		(ラストネーム) _____	
2a. 生年月日	(年齢)		(年齢)	
2b. 年齢	年	月	日	年 月 日
3. 出生地				
4a. 性別	(国籍)		(国籍)	
4b. 国籍				
5. 住所				
6. 宗教				
7. 身分状態				
8. 父の氏名				
9. 国籍				
10. 母の氏名				
11. 国籍				
12. 同意または助言者				
13. 続柄				
14. 住所				
15. 婚姻場所 _____ (州) _____ (市/町) _____ (事務所/自宅/バラングイ/教会/モスク)				
16. 婚姻日 _____ 年 _____ 月 _____ 日		17. 婚姻時刻 午前 / 午後 _____		
18. 当事者による証明 (夫) _____ 及び (妻) _____ は、法定年齢に達しており、この婚姻を執り行う者と下記証人の面前でお互いの自由意志により、夫とし、妻としてこの婚姻に合意することを証する。更に <input type="checkbox"/> 婚姻による夫婦財産契約を結んでおり、そのコピーを本書に添付、 <input type="checkbox"/> 我々は、婚姻による夫婦財産契約を結んでいないことを証する。 上記の証明として、 _____ 年 _____ 月 _____ 日、本証明書を4通作成し、署名/捺印をした。 _____ (夫の署名) _____ (妻の署名)				
19. 挙式担当官による証明 上記の日及び場所において、法定年齢に達した下記証人の立ち会いの下、上述の当事者の互いの合意により、本職により合法的に挙式が執り行われたことを証する。 本職は更に <input type="checkbox"/> 上述の当事者により、 _____ 年 _____ 月 _____ 日、 _____ において発行された婚姻許可証番号 _____ が提示された。 <input type="checkbox"/> 行政令第209号 _____ 条にて執り行われた婚姻につき、婚姻許可証不要 <input type="checkbox"/> 大統領令第1083号の規定に基づき、執り行われた挙式である。 _____ (挙行担当官署名) _____ (肩書/身分) _____ (宗教団体登録番号、有効期限)				
20a. 証人 (記名及び署名) 追加は裏面				
21. 文書受理者 署名 _____ (あり) 氏名 _____ 肩書/身分 _____ 日付 _____		22. 民事登録官事務所における登録 署名 _____ (あり) 氏名 _____ 肩書/身分 _____ 日付 _____		
備考/注釈				

翻訳者氏名:

フィリピン共和国
婚姻証明書

州名			登録番号			
市/町名						
契約者氏名	(夫)			(妻)		
	(ファーストネーム)	(ミドルネーム)	(ラストネーム)	(ファーストネーム)	(ミドルネーム)	(ラストネーム)
生年月日 / 年齢	(年齢)			(年齢)		
	年	月	日	年	月	日
出生地						
性別						
国籍						
住所						
宗教						
身分状態						
父の氏名						
国籍						
母の氏名						
国籍						
同意または助言者						
続き柄						
住所						

婚姻場所

_____ (事務所 / 自宅 / バランガイ / 教会 / モスク)

日付: _____ (住所) _____ 時間: _____

(夫) _____ 及び (妻) _____

は、法定年齢に達しており、この婚姻を執り行う者と下記証人の面前でお互いの自由意志により、夫とし、妻としてこの婚姻に合意することを証する。更に、以下を証する。

- 我々は、婚姻による夫婦財産契約を結んでいない。
- 我々は、婚姻による夫婦財産契約を結んでおり、そのコピーを本書に添付する。

上記の証明として、 _____ 年 _____ 月 _____ 日、本証明書を4通作成し、署名 / 拇印をした。
(夫の署名) _____ (妻の署名) _____

上記の日及び場所において、法定年齢に達した下記証人の立ち会いの下、上述の当事者の互いの合意により、本職により合法的に挙式が執り行われたことを証する。

- 本職は更に 上述の当事者により、 _____ 年 _____ 月 _____ 日、 _____ において発行された婚姻許可証番号 _____ が提示された。
- 行政令第209号 _____ 条にて執り行われた婚姻につき、婚姻許可証不要
 - 大統領令第1083号の規定に基づき、執り行われた挙式である。

(挙行担当官署名) _____

(肩書 / 身分) _____

(宗教団体登録番号、有効期限) _____

証人
(記名及び署名)

翻訳者氏名: _____